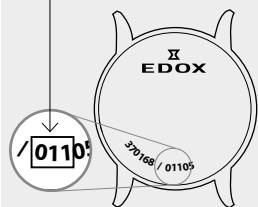


## CUPRINS

1. INTRODUCERE	122
1.1 GARANTIE INTERNATIONALA EDOX	122
1.2 RECOMANDARI SPECIALE	122
1.3 RECOMANDARI DE INTRETINERE	122
1.4 SERVICE	123
1.5 PROTECTIA MEDIULUI	123
2. ACURATETE	123
2.1 ACURATETE CEASURI MECANICE	123
2.2 ACURATETE CEASURI CRONOMETRE	123
3. INFORMATII GENERALE	123
3.1 VALVA HELIU	123
3.2 SCALA TAHIMETRICA	123
3.3 REZISTENTA LA APA	124
3.4 CUREAUA DIN PIELE	124
3.5 REMONTOAR INFILETABIL	124
3.6 PLACARE PVD	124
3.7 TITAN	124
3.8 OTEL INOXIDABIL	124
4. INSTRUCIUNI DE UTILIZARE	124
4.1 CRONOGRAF AUTOMATIC	124
4.2 CEASURI AUTOMATICE	125
4.3 CEASURI MECANICE	126
4.4 CRONOGRAF QUARTZ	127
4.5 CEASURI QUARTZ	129
4.6 MECANISM CHRONORALLY	130
4.7 INSTRUCIUNI PENTRU SCURTAREA CURELEI DE CAUCIUC	133

### Numar calibru



### Mecanism

Primele doua sau trei cifre din referinta reprezinta codul mecanismului Edox.

Edox 07	124
Edox 10	127
Edox 011	125
Edox 012	125
Edox 015	127
Edox 016	127
Edox 23	129
Edox 34	129
Edox 36	130
Edox 37	125
Edox 38	128
Edox 45	125

Edox 47	125
Edox 56	129
Edox 57	129
Edox 62	130
Edox 63	129
Edox 64	129
Edox 70	129
Edox 72	126
Edox 77	125
Edox 80	125
Edox 82	125
Edox 83	125

Edox 84	130
Edox 85	125
Edox 87	126
Edox 88	125
Edox 90	126
Edox 91	125
Edox 93	126
Edox 94	125
Edox 95	125
Edox 96	125
Edox 101	127
Edox 102	127

Edox 103	127
Edox 104	127
Edox 105	128

## 1. INTRODUCERE

### 1.1 Garantia internaționala Edox

Va felicităm pentru ca ati ales un ceas Edox. Pentru a asigura funcționarea perfectă a ceasului dumneavoastră, va recomandăm sa urmați întocmai instrucțiunile cuprinse în acest manual de utilizare (toate manualele de utilizare sunt disponibile si pe site-ul [www.edox.ch](http://www.edox.ch)).

Garantia ceasului dumneavoastră Edox este valabilă pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziționării, în conformitate cu termenii si condițiile stipulate în prezenta garanție. Garantia internaționala Edox acoperă defectele de material sau fabricație existente la momentul livrării ceasului Edox achiziționat. Garantia devine validă doar dacă certificatul de garanție este datat, completat corect si în întregime si stampilat corespunzător de către un retailer oficial Edox.

Pe perioada garanției, la prezentarea certificatului de garanție valid, veți avea dreptul la reparația gratuită a oricărui defect de material sau fabricație. În situația în care reparația nu poate asigura revenirea la condițiile normale de operare ale ceasului dumneavoastră Edox, Montres Edox & Vista SA garantează înlocuirea acestuia cu un ceas Edox identic sau cu caracteristici similare.

Garantia pentru ceasul oferit la înlocuire se încheie după 24 de luni de la data achiziției ceasului înlocuit.

Garantia producătorului nu acoperă:

- Bateria
- Geamul
- Cureaua de piele
- Uzura normală si efectele cauzate de purtarea normală a ceasului (de exemplu zgăririle geamului, alterarea culorii si/sau a materialului curelelor sau partilor nemetalice, cum ar fi pielea sau cauciucul).
- Orice defectiune a oricărei componente a ceasului aparută în urma utilizării

abuzive/necorespunzătoare, a purtării neglijente, a accidentelor (lovituri, izbiri, spargerea geamului, etc.), a operării incorecte a ceasului si a nerespectării cu fidelitate a instrucțiunilor de utilizare puse la dispoziție de către Edox.

- Ceasul Edox care a fost manipulat de către persoane neautorizate (de exemplu pentru înlocuirea bateriei, intervenții service sau reparații) sau care a fost alterat de la condiția sa originală depășind capacitatea de reparare a Edox.
- Ceasurile Edox achiziționate de la retailerii neautorizați, întrucât Edox nu poate să verifice dacă aceste ceasuri au fost transportate si depozitate în mod corespunzător.

Orice alte reclamații adresate Montres Edox & Vista SA, de exemplu pentru defecțiuni adiționale celor stipulate mai sus în garanție sunt expres excluse, cu excepția drepturilor statutare ale cumpărătorului asupra producătorului.

Garantia producătorului prezentat mai sus:

- Este independentă fata de orice garanție oferită de către vânzător, pentru care acesta își asumă responsabilitatea în totalitate;
- Nu afectează drepturile cumpărătorului asupra vânzătorului si nici orice alte drepturi statutare pe care le poate exercita cumpărătorul asupra vânzătorului.
- TOATE GARANȚIILE APLICABILE IMPLICĂ, INCLUSIV GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU DE UTILITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP OFERITE DE CĂTRE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE SUNT LIMITATE CA SI DURATA LA DURATA PREZENTEI GARANȚII. ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ EDOX & VISTA SA NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU ORICE ÎNCONVENIENTE INDIRECTE SAU GENERATE, DE ORICE FEL.

Dacă ceasul dumneavoastră necesită intervenție service, adresați-vă unui dealer oficial Edox: acesta va poate garanta oferirea unor servicii la nivelul standardelor Edox.

### 1.2 Recomandări speciale

Pentru a evita orice erori, nu schimbați data în intervalul orar 22h00 si 3h00, interval în care se derulează mecanismul de schimbare al datei. Aveți grijă sa nu confundați ora amiezii cu miezul nopții (am/pm).

Nu operați niciodată butoanele sau remontoarul atunci când ceasul se află sub apă sau dacă este ud si asigurați-vă ca remontoarul si butoanele sunt corect apăsate sau înfiletate în carcasa după fiecare utilizare.

Va recomandăm să verificați rezistența la apă a ceasului la un centru service autorizat Edox o dată la fiecare 24 de luni sau ori de câte ori este deschisă carcasa ceasului

### 1.3 Recomandări de întreținere

**Campuri magnetice:** evitați depozitarea ceasului pe difuzoare sau boxe audio sau frigider, întrucât acestea generează campuri magnetice puternice.

**Produse chimice:** evitați contactul direct cu solvenți, detergenți, parfumuri, cosmetice, etc, întrucât acestea pot deteriora bratară metalică, carcasa sau garniturile.

**Curățarea:** pentru ceasurile cu bratară metalice si carcase rezistente la apă, folosiți o periuță de dinți si apă cu sapun neutru pentru a curăța si apoi un material textil moale pentru usca ceasul.

**Socuri:** evitați socurile termice sau violente.

## 1.4 Care sunt intervalele de service?

### La fiecare 24 de luni

Va recomandam sa duceti ceasul in service pentru intretinere (rezistenta la apa, testul acuratetei mecanismului)

### La fiecare 5 ani

Va recomandam sa duceti ceasul in service pentru o verificare completa (revizie completa a mecanismului, rezistenta la apa, revizia completa a acuratetei si a functionalitatii mecanismului).

### Pe cine ar trebui sa contactez pentru interventiile service de intretinere sau inlocuirea bateriei?

Va recomandam sa contactati un retailer Edox autorizat, intrucat acestia sunt singurii specialisti certificati echipati cu unelte si aparatura necesara pentru a isi desfasura activitatea de profil si pentru a efectua verificarile necesare intr-o modalitate profesionista. Mai mult, doar acesti specialisti certificati pot garanta faptul ca actiunile lor sunt intreprinse in conformitate cu standardele stricte de calitate ale producatorului Edox. Asigurati-va ca dupa fiecare inlocuire a bateriei ceasului a fost verificata si rezistenta la apa a acestuia.

## 1.5 Protectia mediului

Colectarea si manipularea ceasurilor quartz\*

Acest produs nu trebuie aruncat impreuna cu gunoii menajer. Ceasul trebuie returnat catre un sistem local de colectare autorizat. Urmand aceasta procedura veti contribui la protectia mediului si a sanatatii umane. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.

\*Valida in statele membre UE si in orice alte tari conform legislatiei in vigoare.

## 2. ACURATETE

### Ceasuri mecanice

Ceasul mecanic Edox cu mecanism automatic nu necesita armarea manuala (sa fie intors). Miscarea incheieturii dumneavoastra face ca rotorul (greutatea sau masa oscilanta) sa se roteasca, si astfel sa stranga arcul principal al mecanismului ceasului. Activitatile zilnice sunt suficiente pentru ca mecanismul automatic al ceasului Edox sa se incarce si sa functioneze chiar si atunci cand il dati jos de la mana pe timpul noptii. Totusi, daca nu este purtat timp de aproximativ 40 de ore, ceasul se va opri. Pentru a face ceasul sa functioneze din nou, rotiti remontoarul in sensul acelor de aproximativ 20 de ori. Acum trebuie sa setati ora, si daca este posibil data, etc.

### 2.1 Acuratetea ceasurilor mecanice

In functie de mecanism, abaterea zilnica a unui ceas mecanic poate fi de pana la 30 de secunde. Daca observati o rata a abaterii mai mare, puteti duce ceasul la un centru service autorizat pentru ajustare, gratuit pe perioada de garantie.

### 2.2 Acuratetea ceasurilor Cronometru

Fiecare ceas Edox cronometru se comercializeaza insotit de un certificat eliberat de catre Institutul Oficial Elvetian de Testare al Cronometrelor (COSC). Acuratetea mecanismului ceasului este testata electronic la sediul COSC timp de 15 zile in pozitii diferite si la temperaturi diverse. Abaterea zilnica nu trebuie sa depaseasca -4/+6 secunde pe zi.

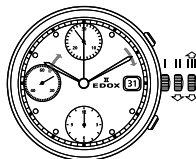
Doar ceasurile Edox care au trecut cu succes procedura de testare COSC se califica ca si cronometre.

## 3. INFORMATII GENERALE

### 3.1 Valva Helium

Sistemul de decompresie ce permite heliului sa iasa din interiorul ceasului atunci cand acesta este purtat pentru activitati profesionale in camere presurizate. (Activitati de lunga durata deasurate sub apa, exploatarea petrolului brut, etc.)

Important: Valva de heliu a ceasului Edox se deschide si se inchide automat (valabil pentru modelele echipate cu noua valva de heliu automata). Pentru modelele prevazute cu valva de heliu neautomata, valva trebuie infiletata pentru a garanta rezistenta la apa a ceasului. Desfiletati valva de heliu doar pentru a elibera gazul din ceas. Nu desfiletati valva atunci cand ceasul se afla sub apa pentru a preveni infiltrarea apei in mecanism.



### 3.2 Scala tahimetrica

Unele modele de ceas cronograf Edox sunt prevazute cu o scala tahimetrica. Cu ajutorul acestei scalei este posibila masurarea vitezei. Distanța este de 1 km. Pentru a masura timpul scurs apasati butonul start/stop al cronografului atunci cand vehiculul (sau ambarcatiunea) trece linia de plecare si respectiv de sosire. Numarul indicat de catre secundar pe scala tahimetrica reprezinta viteza medie in kilometri. Daca, de exemplu, o masina parcurge distanta de 1 km in 30 de secunde, puteti considera ca aceasta se deplaseaza cu o viteza medie de 120 de km pe ora.

### 3.3 Rezistența la apa

Toate ceasurile Edox au o rezistență la apă de la 30 și până la 1500 de metri. Verificați detaliile gravate pe capacul ceasului dvs. Edox și citiți cu atenție următoarele instrucțiuni.

	Metri	Picioare	ATM
	30	100	3
	50	165	5
	100	330	10
	200	660	20
	300	990	30
	500	1650	50
	1000	3000	100
	1500	4900	150

Rezistența la apă a ceasului dumneavoastră nu poate fi garantată pe termen nelimitat, întrucât garniturile se uzează în timp, remontoarul și butoanele pot suferi impacturi puternice, iar variațiile de temperatură afectează rezistența la apă. Prin urmare, vă recomandăm să verificați rezistența la apă a ceasului dumneavoastră o dată la 2 ani într-un centru service autorizat sau ori de câte ori este deschisă carcasa ceasului.

### 3.4 Curele din piele

Curelele de piele originale Edox sunt marcate clar pe cataramă sau pe partea interioară. Edox utilizează o mare varietate de curele din piele de vitel cu tipare imprimate specifice a diverse specii de animale. Curelele din piele nu trebuie utilizate de către persoanele care transpiră abundent sau de către cei care își desfoară activitatea timp îndelungat într-un mediu cu umiditate ridicată.

Curelele din piele nu sunt acoperite de către garanția internațională Edox.

### 3.5 Remontoarul infletabil

Inflețati cu mare atenție remontoarul pentru a preveni infiltrarea apei în mecanism.

### 3.6 PVD (Depunerea fizică de vapori)

Avantajul PVD este că această tehnică depune un strat subțire, dar extrem de rezistent, rezistent la coroziune, cu o aderență puternică, oferă o gamă variată de culori și este hipoalergenic.

### 3.7 Titan

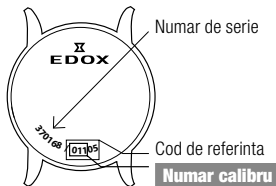
Titanul este un metal ușor cu aspect metalic albicios. Mai ușor decât otelul, titanul posedă anumite caracteristici: rezistență la coroziune, dilatare, etc. Proprietățile sale fac din titan un material ușor de adaptat la tehnologiile moderne și care este utilizat în domenii precum aeronautica, industria auto, domeniul medical și electronică.

### 3.8 Oțel inoxidabil 316L

Oțelul inoxidabil utilizat pentru producerea carcaselor și a bratarilor Edox se numără printre cele mai bune aliaje utilizate în prezent (316L). Acest aliaj este obținut din fier turnat ce garantează robustețe ridicată și proprietăți antimagnetice excelente. Conținutul mic de carbon face acest aliaj extrem de rezistent la coroziune.

## 4. INSTRUCIUNI DE UTILIZARE, CUM SĂ UTILIZAȚI MANUALUL:

Instrucțiunile de utilizare sunt legate de referința mecanismului (calibrul) din ceasul dumneavoastră. Vă rugăm să verificați mai întâi ce mecanism utilizează ceasul. Puteți găsi referința pe capacul ceasului dvs.



### Mecanism

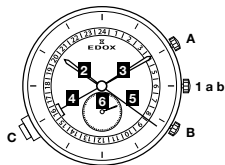
Primele două sau trei cifre din referința reprezintă codul mecanismului Edox.

Găsiți referința în următoarele pagini.

### 4.1 Cronograf automat

**Edox 07**

### Mecanism „Geoscope”



### Specificații calibrul:

GMT / Zone de fus oră:

### Afisare ora:

Orar și minutar (2 și 3).  
Indicator central format 24 de ore (4).  
Secundar (5).

### Zone de fus orar:

Indicator 12 ore (2) (ora locală) în unități de 1/1 ora.

Indicator 24 ore (4) (GMT sau ora standard).

**Edox 011, 012, 45, 91, 95**

## Calendar:

Indicator calendar (6) (data locala) in dreptul orei 6, in sincron cu indicatorul 12 ore.

**Important:** mai intai, incarcati ceasul aducand remontoarul (1) in pozitia (a) (apasati complet remontoarul pana in pozitia de incarcare). Rotiti remontoarul de aproximativ 30 de ori in directia de incarcare, dupa care ceasul, prin miscarile incheieturii dvs., se va reseta automat.

## Setarea orei si a datei:

Trageti remontoarul (1) in exterior in pozitia (b) (remontoarul complet tras in exterior in pozitia de setare a orei); rotiti indicatoarele in sens normal astfel incat sa pozitionati indicatorul (4) in dreptul orei 02.00 (pe scala de 24 ore).

Apasati butonul (A) pana cand data (31 de zile) se modifica (indicator (6)), ceasul va afisa miezul noptii. Apasati butonul (A) inca de 2 ori pentru a pozitiona indicatorul (2) la ora 02.00 a.m. (pe scala 12 ore).

Apasati butonul (C) pana cand este afisata data dorita (indicatorul (6)).

Folositi remontoarul (1) pentru a roti indicatoarele in sens normal in pozitia (b) pana cand este afisata ora dorita.

Apasati remontoarul (1) in pozitia (a) (ceasul va porni atunci cand remontoarul (1) a fost complet apasat).

Daca butonul (C) este apasat intre ora 23 si miezul noptii, calendarul se va modifica doar cu o zi. Nu exista risc de defectare.

## Setarea zonelor de fus orar.

Apasati butonul (A) pentru a afisa o diferenta pozitiva de fus orar (o apasare reprezinta o modificare de o ora).

Apasati butonul (B) pentru a afisa o diferenta negativa de fus orar (o apasare reprezinta o modificare de o ora).

## Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului. Intoarcerea ocazionala: daca ceasul nu a fost purtat de peste 40 de ore sau mai mult, rotiti remontoarul in pozitia 1, pentru a intoarce ceasul.

**2. Corectarea datei:** trageti remontoarul in exterior in pozitia 2, rotiti remontoarul inainte (inapoi pentru referintele 30 si 45), si apoi apasati remontoarul inapoi in pozitia 1.

**Corectarea zilei: pentru referintele 011:** trageti remontoarul in exterior la pozitia 2, rotiti remontoarul inapoi, si apoi apasati remontoarul in pozitia 1. Apasati remontoarul la loc.

NB: Pentru toate referintele: nu corectati data in intervalul orar 22h00 - 02h00.

**3. Setarea orei:** ore, minute si secunde. Trageti remontoarul in exterior in pozitia 3. Secundarul se va opri. Rotiti remontoarul inainte sau inapoi. Sincronizati secundele apasand remontoarul inapoi in pozitia 1 pentru a coincide cu ora indicata de un alt dispozitiv.

## Funcțiile cronografului:

Butonul A: start – stop, start – stop, etc.

Butonul B: resetare (dupa o oprire)

## 4.2 Ceasuri automate

**Edox 37, 77, 80, 82, 83, 88, 94, 96**

## Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este

pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**Intoarcerea ocazionala:** daca ceasul nu a fost purtat de peste 42 de ore sau mai mult, rotiti remontoarul in pozitia 1, pentru a intoarce ceasul.

**2. Corectarea datei:** trageti remontoarul in exterior in pozitia 2, rotiti remontoarul inapoi (inainte pentru referintele 83), si apoi apasati remontoarul inapoi in pozitia 1.

**Corectarea zilei pentru referinta 83:** pentru referintele 83: trageti remontoarul in exterior la pozitia 2, rotiti remontoarul inapoi, si apoi apasati remontoarul in pozitia 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute si secunde. Trageti remontoarul in exterior in pozitia 3. Secundarul se va opri. Rotiti remontoarul inainte sau inapoi. Sincronizati secundele apasand remontoarul inapoi in pozitia 1 pentru a coincide cu ora indicata de un alt dispozitiv.

**Rezerva de energie:** pentru referintele 94. Indicatorul mic din counterul pozitionat la ora 6 indica rezerva de energie. Daca ceasul automatic nu este purtat, rezerva de energie este de 42 de ore. Rezerva de energie poate fi marita incarcand ceasul manual prin rotirea remontoarului in pozitia 1 sau purtand ceasul la incheietura, prin rotirea masei oscilante.

**Edox 47, 85**

## Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 2 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**Intoarcerea ocazionala:** daca ceasul nu a fost purtat de peste 42 de ore sau mai

mult, rotiți remontoarul în poziția 1, pentru a întoarce ceasul.

## Edox 90

**2. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3. Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secunde de apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

## Edox 87

### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 2 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**Întoarcerea ocazională:** dacă ceasul nu a fost purtat de peste 42 de ore sau mai mult, rotiți remontoarul în poziția 1, pentru a întoarce ceasul.

**2. Setarea orei:** ore și minute. Trageți remontoarul în exterior la poziția 2. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Apasați remontoarul în poziția 1.

**Repeater:** prin apăsarea butonului, veți porni mecanismul „5 minutes repeater”: prima serie de lovituri va genera sunete pentru indicarea orei (un sunet) – a doua serie de lovituri va genera sunete pentru fiecare cinci minute (cate doua sunete). De exemplu: 11:43 minute: mai întâi 11 sunete singulare – orele – apoi 8 sunete duble – minutele:  $8 \times 5 = 40$  de minute.

**Atentie:** permiteți mecanismului să efectueze toate loviturile înainte de a-l activa din nou pentru a evita orice fel de defectuni. Nu setați ora atunci când ceasul emite sunetele. Edox nu își asumă defecțiunile aparute în urma utilizării necorespunzătoare a acestei funcții.

### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 2 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**Întoarcerea ocazională:** dacă ceasul nu a fost purtat de peste 42 de ore sau mai mult, rotiți remontoarul în poziția 1, pentru a întoarce ceasul.

**2. Setarea orei:** ore și minute. Trageți remontoarul în exterior la poziția 2. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Apasați remontoarul în poziția 1.

**Ajustarea Fazelor Lunii:** apasați butonul C până când apare Luna Plină în centrul aperturii pentru Fazele Lunii.

Aflați data ultimei Luni Pline utilizând un calendar. Apasați butonul C de atâtea ori câte zile au trecut de la ultima Luna Plină.

**Setarea datei (31 de zile):** apasați butonul D până când indicatorul central indică ziua dorită.

**Setarea lunii (12 luni):** apasați butonul A până când apare luna dorită.

**Setarea zilei săptămânii (7 zile):** apasați butonul B pentru a seta ziua săptămânii.

**Atentie:** nu efectuați setări în intervalul 22h00 - 02h00 și nu modificați Fazele Lunii între 15h00 și 17h00, pentru a preveni defectuni la nivelul mecanismului ceasului.

## Edox 93

### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este

poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**Întoarcerea ocazională:** dacă ceasul nu a fost purtat de peste 42 de ore sau mai mult, rotiți remontoarul în poziția 1, pentru a întoarce ceasul.

**2. Corectarea datei** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înapoi și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

### Corectarea indicatorului 24 ore

**(GMT):** trageți remontoarul în exterior la poziția 2, rotiți remontoarul înainte, doar orarul se va deplasa fără a afecta precizia minutelor sau a secundelor. Dacă indicatorul trece de miezul nopții, data se modifică automat. Apasați remontoarul înapoi în poziția 1. Acest indicator va arăta ora într-o altă zonă de fus orar, în format 24-ore.

**3. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3. Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secunde de apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

## 4.3 Ceasuri mecanice (cu întoarcere manuală)

### Edox 72

### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 2 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Setarea orei:** ore și minute. Trageți remontoarul în exterior la poziția 2. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Apasați remontoarul în poziția 1.

NB: aceste ceasuri trebuie intoarse zilnic, de preferat dimineata. Pentru a face acest lucru, roriti remontoarul inainte pana cand simtiti rezistenta. Dupa aceasta operatie, ceasul va functiona aproximativ 35 de ore daca a fost complet incarcat.

#### 4.4 Cronograf quartz

##### Edox 015

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**2. Corectarea datei** trageți remontoarul in exterior in pozitia 2, rotiti remontoarul inapoi si apoi apasati remontoarul inapoi in pozitia 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute si secunde. Trageți remontoarul in exterior in pozitia 3. Secundarul se va opri. Rotiti remontoarul inainte sau inapoi. Sincronizati secundele apasand remontoarul inapoi in pozitia 1 pentru a coincide cu ora indicata de un alt dispozitiv.

##### Funcțiile cronografului:

**Butonul A:** start – stop, start – stop, etc.

Cronometrare in unitati de 1 secunda pana la 60 de minute.

**Butonul B:** resetare (dupa o oprire)

##### Funcția timp intermediar:

**Butonul A:** start

**Butonul B:** oprire pentru a citi timpul intermediar.

Cronograful continua sa opereze.

**Butonul B:** restart

Indicatoarele cronografului vor indica din nou timpul scurs.

**Butonul A:** pentru ultima oprire si pentru a afisa timpul total.

**Butonul B:** resetare.

NB: indicatoarele trebuie resetate la pozitia originala inainte de a utiliza cronograful:

**Resetarea indicatorului 60 de minute la zero:** remontoarul in pozitia 2 si butonul B.

**Resetarea indicatorului 30 de secunde la zero:** remontoarul in pozitia 3 si butonul A.

**Resetarea indicatorului 5 minute la zero:** remontoarul in pozitia 3 si butonul B.

Dupa setarea indicatoarelor la pozitile lor initiale, readuceti remontoarul in pozitia 1.

##### Edox 016

##### Setarea calendarului perpetuu

##### Pasul 1

Incepeti prin a trage remontoarul in **pozitia 2**.

Selectati counterul ce urmeaza a fi ajustat apasand butonul din dreptul orei 2. Indicatorul counterului selectat va efectua o rotatie completa.

Resetati counterul selectat apasand butonul din dreptul orei 4. Indicatorul counterului selectat avanseaza (1 apasare = 1 pas, apasare continua = rotire). Operare (remontoarul trebuie sa fie mereu in pozitia 2)

Apasati butonul din dreptul orei 2 pentru a selecta counterul „datei”. Indicatorul din counterul „datei” efectueaza o rotatie completa. Apoi apasati butonul din dreptul orei 4 si ajustati counterul datei la „1”.

Apasati butonul din dreptul orei 2 pentru a selecta counterul „zilei”. Indicatorul din counterul „zilei” efectueaza o rotatie completa. Apoi apasati butonul din dreptul orei 4 si ajustati counterul zilei la „Monday” (Luni).

Apasati butonul din dreptul orei 2 pentru a selecta counterul „lunii”. Indicatorul din counterul „lunii” efectueaza o rotatie completa. Apoi apasati butonul din dreptul orei 4 si ajustati counterul lunii la „January” (ianuarie).

##### ATENȚIE

Setarea calendarului perpetuu se realizeaza atunci cand indicatoarele sunt pozitionate la **Monday, January 1** (Luni, 1 Ianuarie).

##### Pasul 2

##### Ajustarea datei si orei

Incepeti trangand remontoarul in **pozitia 3**.

Apasati butonul din dreptul orei 2 pentru a activa ajustarea „datei”. Pentru ajustarea anului, indicatorul efectueaza o miscare du-te-vino intre 1 si 4. Apoi apasati butonul din dreptul orei 4 pentru a ajusta anul curent si/sau anul bisect:

Index 1	Index 2	Index 3	Index 4 = an bisect
2013	2014	2015	2016
2017	2018	2019	2020
2021	2022	2023	2024

Selectati indicatorul „lunii” apasand butonul din dreptul orei 2. Indicatorul efectueaza o miscare du-te-vino intre January si December. Apoi ajustati luna apasand butonul din dreptul orei 4.

Selectati indicatorul „datei” apasand butonul din dreptul orei 2. Indicatorul efectueaza o miscare du-te-vino intre 1 si

31. Apoi ajustati data apasand butonul din dreptul orei 4.

Selectati indicatorul „zilei” apasand butonul din dreptul orei 2. Indicatorul efectueaza o miscare du-te-vino intre Monday si Sunday (luni si duminica). Apoi ajustati ziua apasand butonul din dreptul orei 4.

Atunci cand ati terminat, apasati remontoarul in pozitia 1.

### **Pasul 3 Controlul final – „calendarul perpetuu” este setat corect**

Trageti remontoarul in pozitia 2.

Verificati daca indicatoarele datei si indicatoarele periferice se aliniaza la **Monday, January 1** (luni, 1 ianuarie). Apasati remontoarul in pozitia 1. Toate indicatoarele ar trebui sa revina la selectiile facute la Pasul 2. Daca nu se intampla acest lucru, trebuie sa reluati Pasul 1 si Pasul 2.

## **Edox 10, 101, 102, 103, 104**

### **Funcțiile ceasului:**

Remontoarul are 3 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**2. Corectarea datei** trageti remontoarul in exterior in pozitia 2, rotiti remontoarul inainte si apoi apasati remontoarul inapoi in pozitia 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute si secunde. Trageti remontoarul in exterior in pozitia 3. Secundarul se va opri. Rotiti remontoarul inainte sau inapoi. Sincronizati secundele apasand remontoarul inapoi in pozitia 1 pentru a coincide cu ora indicata de un alt dispozitiv.

### **Funcțiile cronografului:**

**Butonul A:** start – stop, start – stop, etc.

Cronometrare in 1/10 de secunda pana la 30 de minute

**Butonul B:** resetare (dupa o oprire)

### **Cronograf timp acumulat:**

Apasati butonul A pentru a porni. Apasati butonul B dupa ce primul concurent a trecut linia de sosire – va fi afisat timpul. Apasati butonul A dupa ce al doilea concurent trece linia de sosire – timpul este memorat. Cititi timpul primului concurent. Apasati butonul B pentru a citi timpul celui de-al doilea concurent (indicatoarele cronografului se vor roti la viteza rapida pana cand vor indica timpul). Apasati butonul B pentru a reseta indicatoarele la zero.

NB: indicatoarele ar trebui resetate la pozitia originala inainte de a utiliza cronograful:

Ajustarea indicatoarelor:

Trageti remontoarul in exterior la pozitia 3.

Apasati butoanele A si B simultan pentru cel putin 2 secunde.

Apasati (1 scurt pentru simplu si 1 lung pentru continuu) butonul A pentru a ajusta secundarul central.

Apasati butonul B pentru a ajusta urmatorul indicator.

Apasati (1 scurt pentru simplu si 1 lung pentru continuu) butonul A pentru a ajusta secundarul periferic.

Apasati butonul B pentru a ajusta urmatorul indicator.

Apasati (1 scurt pentru simplu si 1 lung pentru continuu) butonul A pentru a ajusta minutarul.

Readuceti remontoarul in pozitia 1.

## **Edox 105**

### **Funcțiile ceasului :**

Remontoarul are doua pozitii. Exista doua butoane, A si B si trei corectoare C, D si E.

### **Setarea orei :**

Trageti remontoarul in pozitia II. Rotiti remontoarul pana cand apare ora corecta. Apasati remontoarul inapoi in pozitia I.

### **Setarea datei (se modifica de la 31 la 1):**

Apasati o data corectorul C pentru a ajusta data cu o zi inainte.

(Nu modificati setarea datei in intervalul orar 21 :00 – 01:00).

### **Setarea datei, a zilei saptamanii si a luni:**

Apasati butonul corector C: indicatorul datei avanseaza gradual.

Apasati butonul corector D: ziua saptamanii avanseaza gradual.

Apasati butonul corector E: luna avanseaza gradual.

### **Cronograf (Start – Stop – Resetare):**

Start: apasati butonul A

Stop: apasati butonul A

Resetare: apasati butonul B

### **Timp intermediar sau partial:**

Start: apasati butonul A

Afisare interval: apasati butonul B

Timp intermediar: apasati butonul B

Stop: apasati butonul A

Resetare: apasati butonul B



### **Ajustarea indicatoarelor cronografului la pozitile initiale:**

Trageți remontoarul la pozitia II (toate indicatoarele cronografului sunt in pozitile lor initiale corecte sau incorecte).

Apasati butoanele A si B simultan timp de cel putin 2 secunde (secundarul din counter se rotește 360 grade; se activeaza modul corector).

Ajustarea secundarului din counter: apasati butonul A

Ajustarea urmatorului indicator: apasati butonul B

Ajustarea secundarului 1/10 sec. (din dreptul orei 6): apasati butonul A

Ajustati urmatorului indicator: apasati butonul B

Ajustati minutarul din counter (din dreptul orei 9): apasati butonul A

Readuceti remontoarul la pozitia I (finalizare ajustare indicatoare cronograf; poate fi efectuata in orice moment).

#### **Edox 38**

### **Cronograf: Functii de baza (start/stop/resetare la zero)**

Start: Apasati butonul A

Stop: Pentru a opri cronometrarea, apasati butonul A.

Resetarea la zero: Apasati butonul B.

### **Cronograf: Inregistrarea timpilor totali cu ajutorul cronografului**

Start: Apasati butonul A - Stop: Apasati butonul A - Repornire: Apasati butonul A - Stop: Apasati butonul A - Resetare la zero: Apasati butonul B

### **Masurarea timpului scurs: Cronometrarea timpilor partiali**

Start: Apasati butonul A - Afisare timp partial: Apasati butonul B

Pentru a ajunge din urma timpul scurs: Start: Apasati butonul B - Stop: Apasati butonul A

Resetarea la zero: Apasati butonul B

### **Ajustarea indicatoarelor cronografului la pozitia zero**

(Atunci cand unul sau mai multe indicatoare ale cronografului nu se afla in pozitia corecta initiala si trebuie ajustate)

Trageți remontoarul in pozitia III

In acelasi timp apasati butoanele A si B timp de cel putin 2 secunde.

Folositi butonul A pentru a ajusta primul indicator (apasati usor pentru o ajustare in trepte, tineti apasat pentru ajustare continua).

Pentru a ajusta urmatorul indicator: Apasati butonul B

Repetati ajustarile pentru fiecare indicator al cronografului.

Apasati remontoarul inapoi in pozitia I

### **Setarea orei**

Trageți remontoarul in pozitia III

Rotiti remontoarul pana cand apare ora corecta.

Apasati remontoarul inapoi in pozitia I

### **Setarea rapida a datei**

Trageți remontoarul in pozitia II (ceasul continua sa functioneze)

Rotiti remontoarul in sens invers acelor pana cand apare data curenta

Apasati remontoarul inapoi in pozitia I

### **Setarea datei, a zilei saptamanii si a orei**

Trageți remontoarul in pozitia III

Rotiti remontoarul pana cand apare ziua dinainte de ziua saptamanii corecte.

Apasati remontoarul inapoi in pozitia II.

Rotiti remontoarul in sens invers acelor pana cand apare data dinaintea datei curente.

Trageți remontoarul in pozitia III

Rotiti remontoarul pana cand apar data si ziua saptamanii corecte.

Continuati sa rotiti remontoarul pana cand este indicata ora corecta.

Apasati remontoarul inapoi in pozitia I

## **4.5 Ceasurile quartz**

#### **Edox 64**

### **Funcțiile ceasului:**

Remontoarul are 2 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**2. Setarea orei:** ore si minute. Trageți remontoarul in exterior la pozitia 2.

Rotiti remontoarul inainte sau inapoi. Apasati remontoarul in pozitia 1.

#### **Edox 23**

### **Funcțiile ceasului:**

Remontoarul are 2 pozitii:

**1. Pozitia normala (in care purtati ceasul):** Atunci cand remontoarul este pozitionat lipit de carcasa, remontoarul asigura rezistenta la apa a ceasului.

**2. Setarea orei:** ore, minute si secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 2. Secundarul se va opri.

Rotiti remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secundele apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

#### Edox 56, 57

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Corectarea datei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înainte și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**3. Setarea orei:** ore și minute. Trageți remontoarul în exterior la poziția 3. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Apăsați remontoarul în poziția 1.

#### Edox 34

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 4 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Corectarea datei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înapoi și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3. Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secundele apăsând remontoarul înapoi în poziția 1

pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

**4. Corectarea zilei:** trageți remontoarul în exterior la poziția 3. Rotiți remontoarul înainte până când indicatoarele trece de miezul nopții. Repetați această operație până când apare ziua dorită.

#### Edox 63, 70

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 3 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Corectarea datei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înainte (înapoi pentru referința 86) și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3. Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secundele apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

#### Edox 62

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 4 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Corectarea datei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înainte și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**3. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3.

Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secundele apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

**4. Corectarea orei duale (GMT):** trageți remontoarul A în exterior la poziția B. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi pentru a atinge ora dorită și apoi apăsați remontoarul în poziția A.

#### Edox 84

##### Funcțiile ceasului:

Remontoarul are 4 poziții:

**1. Poziția normală (în care purtați ceasul):** Atunci când remontoarul este poziționat lipit de carcasa, remontoarul asigură rezistența la apă a ceasului.

**2. Corectarea datei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înainte și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**3. Corectarea zilei:** trageți remontoarul în exterior în poziția 2, rotiți remontoarul înapoi și apoi apăsați remontoarul înapoi în poziția 1.

**4. Setarea orei:** ore, minute și secunde. Trageți remontoarul în exterior în poziția 3. Secundarul se va opri. Rotiți remontoarul înainte sau înapoi. Sincronizați secundele apăsând remontoarul înapoi în poziția 1 pentru a coincide cu ora indicată de un alt dispozitiv.

## 4.6 Mecanismul Rally

#### Edox 36

Calibrul 36 a fost dezvoltat exclusiv pentru Edox în urma unui contract de sponsorizare semnat de către Edox și North One Sports Ltd, compania care deține drepturile comerciale ale World Rally

Championships (WRC), un eveniment in cadrul caruia Edox a devenit partener cronometru oficial.

Additional faptului ca ofera functii extrem de utile in cronometrarea raliurilor, acest mecanism este ideal pentru utilizarea zilnica si pentru cronometrarea a diverse activitati sportive (atletism, inot, ski, etc.) Sunt posibile pana la 15 cronometrar.

### Descriere:

Indicator 1 Minutar  
Indicator 2 Orar  
Indicator 3 (la ora 12)  
Indicator 4 (la ora 9)  
Indicator 5 (la ora 6)

AT Penalty/Penalitati (Timp additional)

### Indicatorul 4 de la pozitia ora 9

Are urmatoarele functii (moduri):

- Ora (afiseaza ora)
- Cursa (cronometrarea pentru una sau mai multe curse)
- Replay (afiseaza timpii curselor deja inregistrate)
- Timp total sau T.Time (afiseaza total cumulat al timpilor inregistrati)
- Temporizator sau CTDown (afiseaza timpulul temporizat)
- Chrono (afisarea cronografului)

### Atentie:

Utilizand acest calibru, creat special pentru Edox, puteti masura si inregistra pana la 15 cronometrar diferite si pentru a revizualiza cronometrarile inregistrate.

Fiecare inregistrare are o durata maxima de 59 de minute, 59 de secunde si 9 zecimi de secunda. Timpul acumulat inregistrat maxim este de 15 ore, 59 de minute, 59 de secunde si 9 zecimi de secunda (odata ce acest timp a fost depasit, modurile vor fi resetate la zero).

In Modul Replay pot fi adaugati unul sau mai multi timpi additionali (timp de penalizare). De asemenea, un timp inregistrat

poate fi sters daca cursa care se inregistreaza a fost anulata (din motive de securitate, din cauza unui accident sau a unui descalificari).

Temporizarea (din modul temporizator – numararea inversa) poate fi utilizata in timpul opririlor dinaintea urmatoarei curse.

**NOTA:** nu exista un semnal audio care sa anunte finalul temporizarii.

Funcțiile Ora, Cursa, Replay, Timp Total, Temporizator și Chrono sunt activate apasand butonul C, in functie de disponibilitatea acestora.

### Setarea orei (modul ora):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 la modul Ora.
- Apasati butonul C.
- Apasati butonul A pentru a ajusta minutarul si butonul B pentru a ajusta orarul.
- Reduceti butonul C la pozitia initiala.

### Inregistrarea unei curse (modul Cursa):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 la Modul Cursa.
- Apasati butonul A pentru a incepe inregistrarea. Indicatorul 3 arata ca prima cursa este inregistrata.
- Apasati butonul A pentru a opri inregistrarea cursei. Indicatorul 5 indica 1/10 de secunda.

Timpul inregistrat al cursei ramane afisat timp de 3 minute. Fara a fi nevoie sa activati butoanele, indicatoarele vor reveni automat la zero. Indicatorul 3 se va pozitiona atunci pentru inregistrarea urmatoarei curse.

Pentru a trece direct la urmatoarea inregistrare, apasati butonul B. Indicatorul 3 se va pozitiona atunci pentru inregistrarea urmatoarei curse.

- Apasati butonul A pentru a incepe inregistrarea celei de-a doua curse.

**Nota importanta:** odata ce inregistrarea a fost oprita, nu poate fi reluata.

**Nota importanta:** daca, din motive de siguranta sau din cauza unui accident, de exemplu, participantul la cursa nu a pornit inca, si trebuie inregistrat un timp egal cu zero, apasati butonul B timp de 5 secunde. Indicatorul 3 de la ora 12 se va pozitiona pentru urmatoarea cursa si va fi inregistrat un timp zero.

Daca timpul cursei a fost deja inregistrat, pozitionati indicatorul 4 in Modul Replay

(folosind butonul C). Apasati butonul A pentru a pozitiona pe inregistrare pentru a fi anulata. Apasati butonul B timp de 5 secunde. Indicatorarele 1 si 2 se vor pozitiona la zero iar aceasta inregistrare va fi anulata definitiv.

### Afisarea timpilor inregistrati ai unei curse (modul Replay):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Replay.
- Apasati butonul A in functie de numarul de curse inregistrate pentru a vedea timpii inregistrati.

### Afisarea timpului total inregistrat (Modul Timp Total):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Timp Total.

Timp afisat de catre Indicatorarele 1 si 2 este timpul total inregistrat.

### Adaugarea penalitatilor (AT sau Timp Additional):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Replay.
- Trageți butonul C iar Indicatorul 3 se va pozitiona la AT.
- Apasati butonul A pentru a adauga secunde (Indicatorul 1).
- Apasati butonul B pentru a adauga minute (Indicatorul 2).
- Reduceti butonul C la pozitia initiala.

Folositi aceeasi procedura pentru a adauga o a doua penalizare.

**Nota:** Orice noi penalitati trebuie adaugate celei anterioare urmand aceeasi procedura.

### Afisare temporizarii (Mod Temporizator):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Temporizator.
- Apasati butonul B pentru a muta Indicatorul 2, minutarul, inapoi la timpul dorit.
- Apasati A pentru a porni temporizarea.
- Apasati B pentru a opri temporizarea.

**Nota importanta:** odata ce temporizarea a fost oprita, nu poate fi restartata. Daca apasati A si B mai multe de 5 secunde se va restarta modul.

### Afisare cronograf (Modul Chrono):



- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Chrono.
- Apasati butonul A pentru a porni cronograful (timp intermediar).
- Apasati butonul B pentru a opri cronograful.
- Apasati butonul B pentru a reseta cronograful la zero.

### Timp intermediar:

- Apasati butonul A pentru a porni cronograful.
- Apasati butonul A pentru a afisa timpul ultimei curse.
- Apasati butonul A pentru a reveni la cronometrare.
- Apasati butonul B pentru a opri cronograful.
- Apasati butonul B pentru a reseta cronograful la zero.

### Resetarea manuala a modurilor Cursa si Replay la zero:

- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Replay.
- Apasati butoanele A si B simultan timp de 5 secunde. Timpii inregistrati in modurile Cursa si Replay sunt resetati la zero (timpul total cumulat din Modul Ora ramane inregistrat).

## Resetarea manuala a modului Timp

### Total la zero:

- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Timp Total.
- Apasati butoanele A si B simultan timp de 5 secunde. Timpii inregistrati in modurile Timp Total, Cursa si Replay sunt resetati la zero

### Ajustarea indicatoarelor:

Butonul A permite ajustarea indicatoarelor.

Butonul B permite schimbarea indicatorului.

- Apasati butonul C pentru a pozitiona Indicatorul 4 in Modul Ora.
- Trageti butonul C.
- Apasati butoanele A si B simultan timp de 5 secunde. Indicatoarele 1 si 2 se vor pozitiona la ora 12.
- Apasati butonul A pentru a ajusta Indicatorul 1.
- Apasati B pentru a schimba indicatorul. Urmatoarea ajustare va fi a indicatorului 2.
- Apasati butonul A pentru a ajusta Indicatorul 2.
- Apasati B pentru a schimba indicatorul. Urmatoarea ajustare va fi a indicatorului 3.
- Apasati butonul A pentru a ajusta Indicatorul 3.
- Apasati B pentru a schimba indicatorul. Urmatoarea ajustare va fi a indicatorului 4.
- Apasati butonul A pentru a ajusta Indicatorul 4.
- Apasati B pentru a schimba indicatorul. Urmatoarea ajustare va fi a indicatorului 5.
- Apasati butonul A pentru a ajusta Indicatorul 5.

**Nota importanta:** Pentru a trece direct de la un mod la altul, apasati pur si simplu butonul B de atatea ori cate este necesar pentru a ajusta indicatorul dorit.

- Apasati butonul C pentru a reveni la Modul Ora.

## 4.7 Scurtarea curelei de cauciuc



Inlaturati catarama de otel si telescopul



Folosind un obiect cu lama ascutita, taiati excesul de cauciuc



Repozitionati telescopul si catarama

